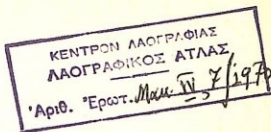


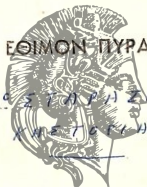
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Α'.
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

15-30/7/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- [illegible]

[illegible][illegible][illegible]

- [illegible]

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *καὶ... ἰσχυρὰ... ἐπὶ... γεωργίας... ἐπὶ... κτηνοτροφίας...*

2) Οἱ τεχνίται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολούνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; *οἱ... ἐλαττωμένως... ἐπὶ... γεωργίας... τοῦ 70%*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ ἐργάζοντο εις αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλοκληρον τὴν οἰκογενεϊάν των ; *ἀνδ. ἐπιπλέον... μεγάλοι γαιοκτήμονες, οἱ... δὲ... ὑπὸ... μοναστηρίων...*
ἢ... ὑπὸ... ὅλων... τῶν... αὐτοῦ...

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;
ἢ... ἐπὶ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εις χρήμα ;) *καὶ... ἐπὶ...*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργαταί ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θερινὸν τὸ ἀλώνισμα, τὸν τουριστὴν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; *οἱ... ἐργαταί... ἀνδρες καὶ γυναῖκες... ἐλάμβανον... ἀμοιβήν... εἰς...*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *δοῦλοι... ἐκ... ἐπὶ...*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *οἱ... ἐπὶ... ἐπὶ...*
οἱ... ἐπὶ... ἐπὶ...

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργαταὶ (ἐπὶ... ἢ ὡς τεχνίται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *ἐπὶ... ἐπὶ...*
ἢ... ἐπὶ...

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος: . . .

· Μὲ Ζεὺς ἦν, ἀποπρὸς περὶ τὰς θεῶν καὶ ἀνθρώπων
· βασιλεὺς, ὁ δὲ παῖς ἐξ ἀνδρῶν τῶν κατὰ γένος
· οὗ ἀφροὶ κατὰ τὸ 1/2 εἰδόμενος εἰς ἀφρανότατον.

2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον, χρήσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Μετὰ τὸν β. Παγκόσμιον πόλεμον

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; .. Τὸ σιδηροῦν ἄροτρον ἔχον χρησιμοποιεῖτο ἀπὸ τοῦ ἐτους 1920 ἡ γεωργικαὶ μηχαναὶ ἀπὸ

1) Σιδηρούν άροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;
Ποῖος κατεσκευάσθη τὸ ἄρτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμή-
θεια αὐτοῦ ; Ἐκ τῆς ἐμπορίας ἀπὸ τοῦ ἑξωτερικοῦ.
Ῥατρὸν, Προβιδουρίων ἀπὸ τῆς ἐμπορίας. Τὰ ἑρτυρί-
α καὶ δυνάρεα καὶ ξύλα αὐτοῦ κατεσκευάσθη ἀπὸ τοῦ ἑξωτερικοῦ.

Παραθέσσετε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφίαν) εκάστου τύπου σιδηρού άρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....

2. 5. 8.

3. 6. 9.



2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήσει;) *Μπορεί να είναι 1955*

3) Μηχανή θερσίμου .. *Υπο' ατμ. έτους 1957*

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

... τοῦ ὑνὶ... τοῦ ξυλίνου ἀρότρου... εἰς... τοῦ... ἀροτρίου...
... δεξιᾶ... ἀροτρίου... εἰς... τοῦ... χωραφίδος...



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ... ἀ. π. λ. ο. ν.

ἐκείνη μορφήν...

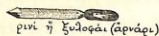
6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ... ἀ. ν. ο. ν. ...



ταῦτα... εἶδαν... ἐπὶ... ξύλινον καὶ ἐκ...
... ἐκ... ἐπὶ... ἐποίησεν...
... ἐκ... ἐκ...

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

... σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ξυλοφάι καὶ κοπίδι...



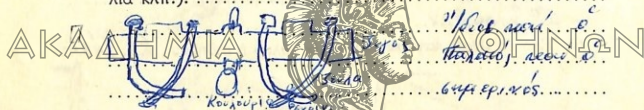
κοπίδι δὲ
τὸ πρῶτον
τοῦ ξυλοφάι
ἐκ δὲ ξύλου.

- 8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Β.Ε.Ε., εἰς γὰρ αἶδες, ἵπποι, ἡμίονοι, οὐκ ἔστιν ὅσοι.*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *Κατὰ τὸν ὄνομα δύο. Σπεινίου ἓν.*

- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Ὁ ζυγός ἦτο καὶ εἶναι ἀπαραίτητος διὰ τοῦτο πρὸς ἀγέλην.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).



- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *Ζεύλα.*

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Κουλλούρι.*



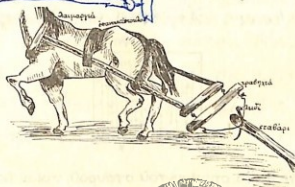
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; *Ἀπὸ τοῦ 1930.*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τοῦ (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; *Μετὰ τὴν λουριά, λουριά, δόξα, ζεύλα, ἡμίονοι, ἀπὸ τὴν ἐπιστάντων δυνάμεων τὸ ἄροτρον διὰ γένετον εὐδερνίου.*

Автомат

Поршень

Воздух



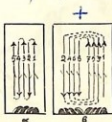
α) Ποιος ὠργωνε παλαιότερον (ἢ σήμεραν); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος· 2) γυναίκα· 3) ὑπηρετὸς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνίθεα εἰς τὸν τόπον σας — *Ἐργαζ. Πάντες οἱ ἄνδρες ὁ ἰδιοκτήτης καὶ οὐδέποτε γυναίκα — ὁ μεγαλακτέματιαι. Πού εἶχαν περιβόερα δασεῖρα, ἐβάδαν ἐσάλληλον*

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζεύξιμον των βοδιών (η του βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον, (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *Ἡ δ. δ. τοῦ ξυλίνου ἀρότρον ἦτο. πρῶτο. μακρὺν. Περνάει. ο. δ. τοῦ ἐν κ. βόδι, καὶ πρὶν δοῦν. εἰ ζώον, ἐνδεχεται. ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ καὶ τοῦ ἄλλου βόδι. ὅτε δ. τοῦ*
- 2) Πώς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον... *Ὁ δ. τοῦ εἶναι ποιοῦ καὶ τοῦ εἶναι ξύλινον. καὶ τοῦ δαίμα. γίνεται κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον.*
- 3) Πώς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία). *Τὰ βόδια. καὶ κατευθύνει. μετὰ τοῦ βοσκέτη, εἶναι. δε. πρὸς τὸν ζῶον. τοῦ. (πρὸς) καὶ ἡγετοῦ. μετὰ τοῦ βοσκέτη. ἀπὸ τοῦ ἐξωτερικοῦ κρινοῦ, τῶν χαλκαστῶν, καὶ συνδέονται μετὰ χαλκαστῶν, καὶ ἴδια σχοινία. —*

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);
- ..τὸ χωράφι... ὀργάνεται!... μετ' ἐννοιημάτων... αὐλακῶν...
...αὐτὸ εὐθεῖαν γραμμὴν:.....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

Σε... περιφερειακῶς... χωράφι... ν.γ. Σε... περιφερειακῶς... ὅχι:...



Σημειώσατε μετ' τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ὄρου ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορῆς ἢ σποριῆς, ντάμις, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.) ;
- ..ὅπου... αὐτὸ ὄργωμα... ἐγίνετο...
...ὅπου... αὐτὸ ὄργωμα... ἐγίνετο... (ὅπου...)

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; με αὐλακίαν ;

...αὐτὸν... περιτριβὴν... περὶ... αὐλακίαν...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον ;
- ...π.ο.λ. π.ε.ρ.φ.φ. ... ε.δ.φ.φ. ...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεις) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετ' τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.
- ...παλαιότερον...
...ὅπου... ὄργωμα... μετ' διάνοιξιν...
...καθ' ἑαυτὴν...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. .. *Εἰ. τα. ἀνοσιγίαται. ὀρμύματα.*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημοτριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καί ποτε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.
- α). Κατὰ... τὸν ἀναίρειν... τοῦ...
χρῆσι... τοῦ... μακαριαῖ... τοῦ... προηγουμένου... ἐπὶ...
2). ἐπὶ... Μαΐου... τοῦ... θ'... και' εὐν...
φρένη... τοῦ... τριβοθι...

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσετε ὁμοίως, ὡς ἄνωτέρω)

Γίνεται περίβλεπτη και κατά υμνότερα
 ΑΗΜΙΑ ΔΟΗΝ

- 3) 'Επί πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-
νάπαιυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιταρί η ἄλλο δημητριακόν...

Ἐπὶ τῷ ἑξῆς λόγον.

- 4) Πόσα ὄργανα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιτεχνίας (στίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχὴν; δρα. καλλιτεχνίαν. βοτ.ν. κριθ.α. δι' ἄρα-
βο βοτ.ν. και κηπευτικα περιβοτ.α. —

- 5) Ποία εργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ διδάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; Σάκιον.....

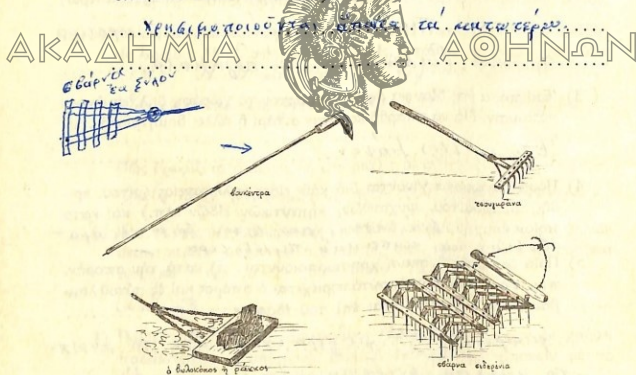
φύλαξεν· δίνεται με' χερὸς χοινί' ἀπὸ τοῦ ἀνοίχ-
τοῦ κέρου καὶ συνδέεται με' τὸ ἐν μέσῳ ἀμφοῖν
καὶ πρεσάται ἀπὸ τοῦ ἑξῆος.

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρουσία) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλει-
ψει δὲ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Με' ἑκατέκτα... ὦ.*
ἑπαία... κερει. εἰ. το. εἰάτω. ἀύρα. πλάττω. γυροβό.
λεαί... φου. ερ. ὦν. εἰ. ὕρον. αἰαί... ὄν. οφ. φ. ζε. τ. ε.
ἑκα. γ.

2) Γίνεται μετά τὸ ὄργανο ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); ..Γίνεται ε. βάρνισμα.....

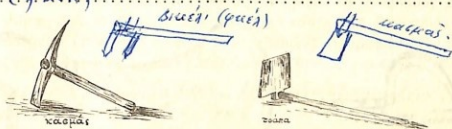
3) *Η σκαφή μερών του άγρου που δεν έχουν όργωθῆ (μὲ σκαλίδας, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφαίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).



γ) Ἔργαλειά διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμός, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

1) Καμραί, μέ... φο... αὐτοῦ... 2) Καμραί, μέ... ἐν...
αὐτοῦ... 3) Τάπια (Τάπια)... 4) Διμέλι...
(ἱρμέλι).....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (τὴ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

1) Βοηθός, μέ... φο... αὐτοῦ... 2) Βοηθός, μέ... ἐν...
αὐτοῦ... 3) Τάπια (Τάπια)... 4) Διμέλι...
(ἱρμέλι).....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

1) Με... φασόλια... 2) Με... φασόλια... 3) Με... φασόλια... 4) Με... φασόλια...
5) Με... φασόλια... 6) Με... φασόλια... 7) Με... φασόλια... 8) Με... φασόλια...
9) Με... φασόλια... 10) Με... φασόλια... 11) Με... φασόλια... 12) Με... φασόλια...

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

1) Με... φασόλια... 2) Με... φασόλια... 3) Με... φασόλια... 4) Με... φασόλια...
5) Με... φασόλια... 6) Με... φασόλια... 7) Με... φασόλια... 8) Με... φασόλια...
9) Με... φασόλια... 10) Με... φασόλια... 11) Με... φασόλια... 12) Με... φασόλια...

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια, ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως. ...

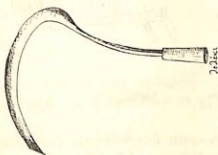
1) Με... φασόλια... 2) Με... φασόλια... 3) Με... φασόλια... 4) Με... φασόλια...
5) Με... φασόλια... 6) Με... φασόλια... 7) Με... φασόλια... 8) Με... φασόλια...
9) Με... φασόλια... 10) Με... φασόλια... 11) Με... φασόλια... 12) Με... φασόλια...

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 Μελέξέκι (ἀνέμαθεν) πάντοτε, ὅποιον κέ
 τρὶ μαχαιτέρω εἰκονι δομένον.



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων ειδῶν δρεπάνια ἢ
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ
 σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

Οὐδέν· ἀλλο· ἐργαλεῖα· ἐκρηβ. κ. σ. ο. ι. ε. τ. ρ.
 δεξιόν· ἀνέμαθεν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο
 (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν
 ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Μελέξέκι
 ὡς ἡ εἰκονι δομένον.



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργα-
 λείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). Ο.φ.α.λ.

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-
 γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;
 Ἡ χειρολαβὴ· ἡ κοίτη· πᾶν κατέ· ἡ κοίτη· ὁ σιδηροῦς
 κατεσκευασμένος· δέν· εἰχεν· ἡ κοίτη· ὁ σιδηροῦς.

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. ... *Απλὰς... χερσίδες* :



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; *καὶ... ἀνδρες...
καὶ... γυναῖκες... δὲν... ἤρχοντο... κατε... ξένου
ἐπαγγελματίαι... θερίζονται* :

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπὴς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογία).
*ἤμειβομεν... καὶ... χρῆμα... καὶ... με... εἶδος...
ἐνὶ δαμν... μετὰ... παροχῆς... φαγητοῦ...
δὲν... ἤπρχεν... ἡμερομίσθια... ἀνομοκατολογία...*
.....

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;
*Εἰς... τὰ... ἀριστερά... χεῖρα... ἔφερον... ἐνὶ δαμν...
ἐνὶ δαμν... με... παροχῆς... καὶ... γυναῖκες... ἐνὶ δαμν...
να... ἀμφοτέρω... καὶ... γυναῖκες... τὸν... ἐνὶ δαμν...
καὶ... ἐλέγχετο... Παλαρ...
κατὰ κανόνα ἐφόρουν ζουαφί.*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

"Οχι. Ίδιαν κέρρα. Πραβοχὴ. Πάτω. Ἐφρένεις; φον
κα' ἀρχιζούν. Τὴν δευτέραν. Ο μὴν δὲν ἐντὶ φέρε.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά.

Ἐτραχὺ βούβαν· τὰ βουήθη· δημοσίᾳ
καὶ ὄχι· ἡβρίττα δ' αὖ τὸν θερερὸν.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβον, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερώς όπου υπάρχει σχετικόν ἢ ἄλλο τι
ἐπίκου. Ἐδὲ καὶ αἰ. 301. 45. 73. 88. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99.
ἐπὶ τοῦ ἐδάφους κατὰ τὴν ἐναρξιν τοῦ

Θεοβροῦ· μαί· εἰς τὸ πᾶν· μᾶθε· χυράσιον·
 εἰς τὸ τέλος τοῦ Θεοβροῦ· ἔπλεσαν· φῶσα·
 μαί· τὴν· ἐποπαθελόν· εἰς τὸ· εἰμενοβταθί·

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτισμα) τῶν σταγύων.

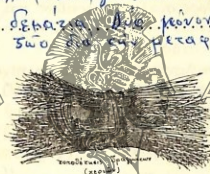
- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; ..Ἡ. 26 περ. α.. Ἡ. 41..

Ἰδοὺ... αἱ μέραι, ἵνα ὁ καιρὸς... πραγματοποιηθῇ
βραχύν, τοῦ ἔθ' ἡμέρας. ἔχ' ἔχει. ἀμείνω
καὶ... συγγενῶν. Χερσὶ γὰρ τοῦ ἑαυτοῦ.

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βρούλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ἐδενε δὲ τὰ τοῖ. ἄνδρα... Κεν. θαρροῦσα. γυναῖκες...
μαί... παιδιά... χερίες... ἢ τοποθετούσιν τῶν χερσὶν
ἐγίνετο... μὲ ἐναλλαγή... τῶν...
βταχύν... Ἐδέοντο... μὲ σχοινία... ἀπὸ... ὕψι-
θα... δωματριά... αἰ... τῶν... (γιαλέω)... (χερό-
βουλα)... χωρί... ἐργαλείον... Ἐδουρατίζοντο...
μεγάλα δερμάτια... δὲ... κόνιν... ἐφαρμόνοντο...
εἰ ἐν τῷ... μεταφορὰν τῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὀρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

ταῖς... ἐξορία... δὲ... δωματριά... δέοντα!
ἐπὶ... ἴδιο... μέρος... μόνον... δὲ... τὸ... πολὺ...
τέτταρα... δια... να... φορτωθεῖν... δὲ... ἔξω...
.....

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Ἀπὸ τοῦ 1932.

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς... *ἡ ἀρχὴ τῆς καλλιέργειας...*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν... *ἡ ἐξαγωγή ἐγίνετο μετὰ τὴν ἀνάστροφον*

(φωτ.)



φωτ. ἀνάστροφον

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσπνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... *ἔθετον ἐν τοῖς περὶ τὴν ξήρανσιν... ἀπὸ τῶν χυμῶν...*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.); *ἔθετον ἐν τῇ κοπῇ...*

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

ἔθετον ἐν τῇ κοπῇ... ἀπὸ τῶν χυμῶν...

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) ... *Ἐγίνετο... μετα'... θυμήθω...*
δεμάτια καὶ ἐδέοντο μὲ... κεράθω...

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἄλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

... *Μεταφορὰ καὶ... θυμεινῶσαι... εἰς... ἀλῶνι...*

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἄλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; ...

Δε... θυμεινῶνται... περιβάλλεται ἀπὸ ὅλα δεμάτια... χρειάζονται... γιὰ ἓνα ἄλῶνισμα... ἢ... θυμεινῶσαι γίνεται καθεὶ ἡμέρα τῶν ἄλῶνισμῶν.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν ἄλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἄλωνι; ...

Ὑπῆρχεν... ἀνεκαθεν... ἄλῶνι...

- 4) Ποῦ κατασκευάζεται (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ...

Ἐξω... τοῦ... χωρίου... ἢ... καὶ... φαν... αὐ... τοῦ... εἰς... μέαν... ματὰ... λακκόν... θέσιν... τοῦ... περ... καὶ... τοῦ... ἀπὸ... τοῦ... χερ... χεῖρας...

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρησις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν.

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; *Τὸ ἀλώνισμα ἀρχεται τὴν 20ην Ἰουνίου καὶ θάλει εἰς τὸ τέλος τοῦ Ἀύγουστου.* -

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχέδιασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) . *Χωμ.δ.ι.μ.φ.στ.λεῖ.τα.1...*

Χωματάλωνο· ἔχει χόρτα, ζυένται.

με' ἀνέστρωτο ἔργασι, ἐκείνως· τέλει......

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων).....

Γίνετα· ἐπίστρωσις τοῦ δαπέδου (ἐλ.ε.μ.μ.)

με' μείγμα κώπου βοῶν ἀπομειωτικῶς,

καὶ ἀχύρων ψιλοῦ......

- 9) Ἡ ὥς ἂνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; *Ἦ.χι.*.....

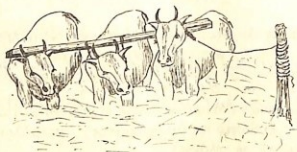
Μόνον ὅταν ὁ μαθεῖς περὶ τὸν σερβ-

ρεόν καὶ κάρει τοῦ ἀλωνισμοῦ προεκαρθεῖται.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

Ἀρχίζει. τὸ ριθμε τῶν ζώων. μετὰ τὰ ἀλάλματα...
μετὰ πρὸς τὰ σάκκα μετὰ πρὸς τὰ ἀλάλματα, ἀρχι-
δυναται ἀπὸ τῶν ἀλάνων ἐκτελεσθῆναι.....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσας ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχονται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Τὸ ἀλώνισμα γίνεται διὰ βοῶν ἢ διὰ ἵππων...
περιφερομένων. λένονται μετὰ τρεῖς ἀπὸ τῶν...
ἀλωνεστέων ὕψους 1,50 τοῦ μέτρου ὁ ὅτιος...
ἀπομαλίσσει. < Ἐτέντεσκαρος >.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλον μετὰ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα)...

οὐκ ἔστιν ὅσον γίνεται ὁ ἄλωναρισμός μετὰ ἀλωναρισμὸν... *Οὐκ ἔστιν ὅσον*

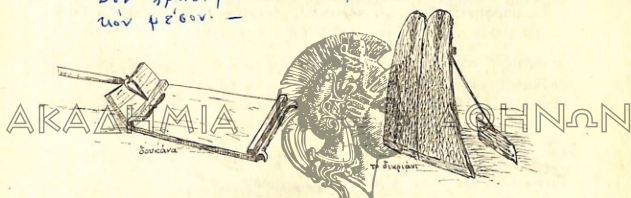
μετὰ ἀλωναρισμὸν... περὶ ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... *μετὰ ἀλωναρισμὸν*

ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... *ἀλωναρισμὸν*

ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... *ἀλωναρισμὸν*

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωναρισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωναριστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐzeugμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωναρίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωναρισμὸν τῶν.

δὲν χρησιμοποιοῦται μηχανικὸν ἄλωναριστικὸν μέσον. —



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωναριστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουλκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωναρίζοντο) ὅλα τὰ δημητριακά μετὰ ἄλωναριστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ά.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

οὐκ ἔστιν ὅσον γίνεται ὁ ἄλωναρισμός μετὰ ἀλωναρισμὸν... *οὐκ ἔστιν ὅσον*

μετὰ ἀλωναρισμὸν... περὶ ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... *μετὰ ἀλωναρισμὸν*

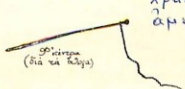
ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... *ἀλωναρισμὸν*

ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... ἀλωναρισμὸν... *ἀλωναρισμὸν*

Χωποὺν δὲ πρόβωπα, ἐλαγὰς, ἀντιμέζωπα.

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν .. Δέκ. ἔχει. ἡδέαι τερεν.

ἄνθρωποι... Γίνονται. χρηματίζονται. τοῦ ἔργου. ἕνα. ἀλῶνι.
Κάθε. μέρα. μένον. ἕνα. ἀλῶνι. (ἕνα. βρωμίον).
Χρησιμοποιοῦνται ἀργότερα.



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἀχυρά ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Δέν. ἔχει. ἡδέαι τερεν. ὅνομα. Ἀπλωνι. βρωμίον...

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνιστοὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τορπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνιστοὶ καὶ ἀγωνιστοὶ), οἱ ὅποιοι εἶχαν βοδιά ἢ αἰαλα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

Συνήθως. ὁ ἴδιος. ὁ γεωργός. φέρει. διὰ. τοῦ. ζῶα.
Σπανίως. χρησιμοποιοῦνται. ἑξήκοντα. ἀλῶνι. εἰς.
Συνήθως. με. τὰ. ζῶα. του. (ἄλλα. πάντοτε). καὶ. λέγονται

« Χ. α. φ. α. μ. α. ν. τ. δ. ε. ς. »

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Ἡ. Ο. χ. ι. μ. Μόνον. ἀλῶνι. εἰς. με. ζῶα. Κοπαίνισμα
γίνεται. φέρει. εἰς. βίμα. πού. τὰ. καλά. εἰ. εἰς. μαυρί.

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

Γιὰ. τὴν. βίμα. φέρει. καὶ. χρησιμοποιοῦνται.
ἐπὶ. ξύλο. δρυῖνο. ἢ. λευκαδίτιο. φέρει. 2 κ.
περίπου.

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἄλωνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.)... *Μόνον διὰ τὴν βύσσινον.*

...Гілка! хрїв! на па'но!... ані! б'ч! фанч! б'ч! м'ччч!
по бо'ста.

Ποβότητα.

Τρίτο ζήτημα: Παραγωγή από το τριεπίγραμμα = χτίσμα.



Ξύλινον κατασκευασμένον ἐστὶν τὸ καθήκον μακρόν· ὁμοίως δὲ κατασκευασμένον.



‘Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ’ ἁμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ; *Μόνον, ἐπὶ τῶν μελῶν τῆς οἰκογε-
νείας, ἐξ ἐκκατ’ ἑκτῶν ποσότητα, βαμβυκῶν καὶ
συγγενείων, μετὰ ἀνταπόδοσιν τῶν δουλευσάντων, ἐφ-
φασίαν δὲν εὑρίσκουν ἰδιαιτέρως φεικόμενα.....*

νῆας· ἐξ' ἐκείνων· ἐκείνη· πολεμήτω· βαλὼν· καί·
 βύρην· πρὸ ἀπὸ τοῦ· τοῦ· βουδῆ· εἰ· ἐρ-
 γασίαν· βεβ· ἑπάρχων· ἰδὼν· ὁρῶντα·

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ξέδρου ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχύος, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Κοπάνιζεται μία-μία χερσὶ συνήθως) εἰς τὸ
ἐλπίν. ὅπου ἀπλώνονται εἰς χερσὶ, ἀφ' οὗ
χαλαρῶνται τὰ δεμάτια νὰ ὑλιωσθῶν τὰ
βιάνων. καὶ νὰ πλέττει εὐκρίως ὁ καρπός. (δύναμις)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζφών, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

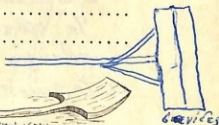
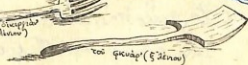
Τραγουδοῦν... τραγουδοῦν τὰ συνήθη δίστιμα
ἢ χι... ἴδωται τρεῖς τοῦ ἀλωνι. φρεῦ... Εἰς τὰ κα-
πάνισμα δὲν ἐλέγχετο τίποτε.

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνετο χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) τὸ πρῶτον ἔχινε χρῆ-

Αἰτωλίας 1857 ἔπειτα τοῦ κ. Νικολάου Νικολάου τοῦ ἀλωνα-
ῖου. ἔπειτα 1857 ἔπειτα τοῦ κ. Νικολάου Νικολάου τοῦ ἀλωνα-
< Μπατόσα >. Ρίχνον ἄνω ἀπὸ τὸν ἀλωναῖο τὸ
β'. Λίχνισμα ἀπὸ τὸν ἀλωναῖο ἀπὸ τὸν ἀλωναῖο

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι σταχύες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. θί. ἀλωναῖοι. βιάνων. θέρον-
ται... ἰ. βιάνων. Συρρέονται μετὰ τὴν ἰ. Παπαδία...
μετὰ βιάνων. καὶ... ἀλωναῖοι. βιάνων. τοῦ
ἀλωναῖο.



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμόν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Ὁ. βωρὸς... γίνεται... ἐπιφάνεια... ἀνέμισμα... δέν. τοπα-
λινάριαι... τίπαστε... ἄλλο... εἰς... ἀνέμισμα... πρὸς... φέρον.
τὰ... ἐργασίαν... γὰρ... τὰ... ἰχθυόματα.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο.....

1) Με... καρποφύλακα... καρποφύλακα... ἰχθυόματα... ὡς... τὰ...
ἀνέμισμα... ἀνέμισμα... διδερμένιο... ὡς... ἀνέμισμα...
ἐπὶ... γίνεται ἰχθυόματα καὶ με' διδερμένιο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



- 3) Ποῖος λιχνᾷ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Ὁ. ἄνδρας... καὶ... γυναῖκα... του... Περιεδοτέρο...
ἡ γυναῖκα.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἁλῶ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Τὰ... σταχὺα... ποῦ... δέν... ἔπειτα... ὁ καρπὸς... με'... τοῦ...
πᾶν... τῶν... δέν... ἀφαιρῶνται... < Σκύβαλα >.
Ὁ. καρπὸς... ἀποχωρίζεται... ἀπὸ... ὅλα... εἰς... τὸ...
τοῦ... ἁλῶνισμα... με'... τοῦ... ἀφαιρῶνται.....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξὶς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἁλῶ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἁλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καί καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

.. δὲν γίνεσθαι .. δὲν τερεῖ .. ἀλλ' ἀνέμειν δριμόν .. τῶν σταχυίων ..

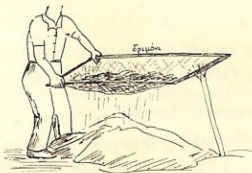
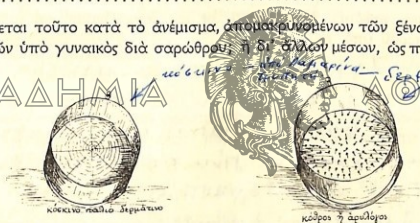
- 6) Ὃφου διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυίων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Ἰ.Η. διαλογή γίνεσθαι .. φ.ε. .. τὸ "δερμόνισμα" ..

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ὀσίων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

Γρο'πο, καθαρ'ι βρ'εξ'ι το' το' βερ'ε'ν'ι β'ρ'α.

7) "Όταν έτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ;
Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χάρασσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-
ρὸς ; Πῶς χάρασσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται
κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
(θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνσεις καὶ ἀσπασμὸς
τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

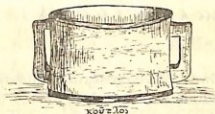
Πρὶν ἐρραγίσαι, κατὰ τὸ λίχνισμα φαι-
νίσται δὲ βωρεῖ, καὶ ἐν τῷ ἀέρι φαι-
νίσται τὰ φαιάει (Σελήνη). ὁ γὰρ αὐρεὺς τοῦ
βωρεὺς, χαρὶς, καὶ γὰρ τίποτε ἄλλο; Ἀναο-
ρεῖ τὸ ἐρραγίσαι τελευτῶν τοῦ μεσηνίστου.

8) Ἄλλα ἐθαίμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

Deely

— 28 —

71. Ηρακλῆς, ὁ Διὸς υἱός, ἦτο, ἐκκοιμισθεὶς.
 τῷ Διὶ καὶ τῷ Ἡφαιστῷ, ἐγίνετο φερόμενον. «Ταράρι» =
 = δύο ταρσεῖς ἐξ ἐκτετακτοῦ = ἓνα ταράρι...
 «ἓνα ταράρι = 24 δυνάμεις.



- α) τὸ παπαδιάτικο, *ναι*

- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, ✓ 0.1

- γ) τὸ γυφτιάτικο, ¹εχρ

- δ) τὸ ἀγωνιάτικο κλπ. εἴχ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

Τὸ ταγαρί πινεῖς πρὸς πρὸς = 24 οὔναις.
Τὸ μέτριον γίνεαι πρὸς τὸν τρεῖς. Ἐναί
τρεῖς, εὐφροδὸς τρεῖς καὶ πρὸς
ταγαρί.

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) *ο.ρ. μ.ρ. π.ρ. ἀποθηκεύεται... ἐντὸς... ἐπὶ τῆς*

68' εἰς τὸ αὐτὸ μέτρον... πάλιν ἀρχεται... « ἀφ' ἑαυτοῦ »

μοι γίγεται) φέ' βασι'βια 2' λανα'ιν εζ' βρε' βανρε'βαν
 φε' λανρε'βαν ε' βρε' βανρε'βαν φε' λανρε'βαν

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *Το' ἀχρεον... ἀποθνήσκου...
εἰς Ἀποθνήσκον (ἀχρεῶνας)... βπανίω... γίνεται... βωρεῖ...
μεγαλ'... ταχυμένω... βτό... ὑπαιθεο... καὶ... ἐκστασμένω...*

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογία τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

*Ἡ... διαδοχὴ... ἐγίνετο... μετὰ τὸ... εἰς ἀλώνισμα... δια...
μετακινῶν... αὐτοῦ...*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογία τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχυῶν,
τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

*Δεν... κατασκευάζεται... πλέγμα...
Πλεκτὸ... φάσμα... κατασκευάζεται... (τότε... τοῦ θερι-
σμοῦ...)*

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ; ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

*Ἡ... πλεκτὴ... τοῦ... θύρας... τοῦ... ἀποθνήσκου... βτό... ἀποθνή-
σκου... καὶ... εἰς... ἀποθνήσκον... ὅπου...*

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰουδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*Το'... βράδυ... τοῦ... Μεγάλης... Ἀποκριῶν... (τῆς...
Προφάτου)... μένον...*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

*Μόνον... τῆς... Κυριακῆς... τοῦ... Προφάτου... εἰς...
φωτιά... ἐξ... μιάσε... γειτονιά... καὶ... ἀνάβεται...
μέχρι... νυχτὸς...*

2) Πώς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Κηρυδάρια!.....

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυράν; παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος; ...

Ἐνὰ παιδί!.....

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος;

Τὰ βυθάζουν παιδιὰ ἔχ. μεγάλα ἀπὸ

τῶν ἐδάφ. Κερίως, θαμνών. (ἀκαμάδες, βατανιές)

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Μέ τσιμαίρια ἢ ἀμαθομέκον (εὐχεραζέσθαι

παρεῖς παιδῶν, συλλέγειν καὶ δάθετο ἀπὸ

χειρῶν) πυραίνων ἔξω ἀπὸ τοῦ χωρίου... (τοῦ).

θαλάσσης καὶ ἀπὸ βουνῶν καὶ ἀπὸ πεδίων καὶ

φέρουν ὑψοῦς καὶ περὶ μετ' αὐτῶν.

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, εὐχκαί, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

Μόνον ἄσματα καὶ δόρυ. τοῦ......

2) Πηδημάτα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

Πηδημάτα μόνον ὅταν εἶναι κίκερ' ἢ πυρά.

συλλέγειν χοροὶ μόνον μαρτυρῶν γύρω ἀπὸ

τῶν πυρῶν μὲ συνδυασμένα ἐν χρόνῳ. τρα

χούδια,

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Δεν καίμεται τίποτα... τὰ ἰδιαιτέρων...

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα (περιγράψατε λεπτομερῶς)

Δεν καίονται ὁμοιώματα...

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

Μέθρι καχλιώσι ἐγκαινίζονται μινεραὶ καὶ...

Μεγάλου γύρου ἀπὸ τῶν τεσσάρων καρμένων...

τὰ παριτοῖα καὶ ὅταν ἔθωβον κ' ἔκτο...

οἱ μινεραὶ κινεῖται καὶ καὶ τῶν μεγάλων τερν...

διὰ νὰ εὐχαριστήσῃ οἱ ἀμαρτίαι τῶν ὁσίων...

ἀπὸ τῶν μεγ. τεσσάρων καὶ οἱ μεγάλοι μινεραὶ...

τὸ κερὸς φέλλων δαρίζουν δραχμὰς.

[Ἀνδρέας Γ. Σιδεράς, Διδάκτορας.

Ἡ συζητήσιν αὕτη ἐγένετο ἀπὸ 15-30 Ἰουλίου

1970].

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ